



CBD



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/3
22 October 2016

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的

生物多样性公约缔约方大会

第八次会议

2016年12月4日至17日，墨西哥坎昆

临时议程*项目6

关于《有效执行卡塔赫纳生物安全议定书的能力建设框架和行动计划》落实情况的报告

执行秘书的说明

一. 导言

1. 在第六次会议上，作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会在其第 BS-VI/3 号决定中通过了《有效执行卡塔赫纳议定书的能力建设框架和行动计划》并提请各缔约方、其他各国政府和相关组织执行该文件和通过生物安全信息交换所分享相关的信息和经验。作为缔约方会议的缔约方大会还请执行秘书根据各缔约方、其他各国政府和相关组织提交的资料编写关于《框架和行动计划》执行情况的报告，供缔约方的会议审议。

2. 在上述决定的第 7 段中，作为缔约方会议的缔约方大会同意在其第八次会议上结合对《卡塔赫纳议定书》成效的第三次评估和审查以及对《〈卡塔赫纳议定书〉战略计划》的中期评价，审议《能力建设框架和行动计划》。

3. 因此，本说明的第二节载有根据《卡塔赫纳议定书》开展能力建设的情况的简要报告，包括根据各缔约方在其第三次国家报告中提供的资料和通过生物安全信息交换所提供的资料，对各缔约方、其他各国政府、相关组织和秘书处为执行《能力建设框架和行动计划》而开展的能力建设活动所做工作的简要说明。第三节对《能力建设框架和行动计划》的执行情况作了分析并就改进《能力建设框架和行动计划》的执行和成效提出了建议。第四节对拟制订的《为执行〈生物多样性公约〉及其各项〈议定书〉而加强和支持能力建设

* UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/1。

的短期行动计划（2017-2020 年）》作了简要说明，¹ 汇集了秘书处与相关组织合作在 2017 至 2020 年期间促进和支持的所有能力建设活动。第五节列明了一个可能供作为缔约方会议的缔约方大会审议的决定的诸项要素。

二. 根据《卡塔赫纳议定书》开展能力建设情况的报告

4. 本节扼要说明了根据《卡塔赫纳议定书》开展能力建设的情况，包括由各缔约方、相关组织和秘书处开展的与执行《能力建设框架和行动计划》有关的能力建设活动。扼要说明是以各缔约方在其第三次国家报告中提供的资料以及由各缔约方和相关组织通过生物安全信息交换所的能力建设数据库提供的资料为根据。

A. 各缔约方开展的能力建设活动

5. 根据各缔约方在其第三次国家报告中提供的资料，在过去四年里为执行《卡塔赫纳议定书》而开展能力建设的水平略有下降。² 在第三次国家报告中答复第 147 项问题时，有 98 个缔约方（79%）报告说它们已经开展了培养和/或加强生物安全领域人力资源和体制能力的活动，与第二次报告期间答复同一问题的 119 个缔约方（83%）相比，本次下降了 4%。除拉丁美洲和加勒比地区出现显著提高以外（100% 相对于 90%），其他地域均报告说发生了下降。³

6. 在报告说已经开展能力建设活动的 98 个缔约方中，大多数提到关涉下列方面的活动：人力资源的能力培养和训练（11%）；体制能力建设（10%）；风险评估（10%）；公众意识、参与和教育（10%）；鉴别（包括检测）改性活生物体（9%）；生物安全信息交流和数据管理，包括参加生物安全信息交换所（9%）；风险管理（7%）。

7. 一些缔约方在其第三次国家报告中指出它们已经开展了与《能力建设框架和行动计划》的各种要素有关的能力建设活动。有几个缔约方和其他国家政府还通过生物安全信息交换所提供了此类资料。一些发达国家缔约方提供资料说明它们给予发展中国家缔约方和经济转型缔约方财务和技术方面的支助，包括与《能力建设框架和行动计划》的各种要素有关的支助，以帮助它们执行《卡塔赫纳议定书》的规定。附件一对缔约方报告的它们开展的活动和提供的支助作了简要说明。

B. 相关组织开展的能力建设活动

8. 在 2012 年通过《能力建设框架和行动计划》以后，一些组织促成和支持与《能力建设框架和行动计划》的各种要素有关的生物安全能力建设活动。这些组织包括：联合国环境规划署（环境规划署）；联合国粮食及农业组织（粮农组织）；联合国工业发展组织

¹ 执行问题附属机构提议供缔约方大会审议的行动计划草案（UNEP/CBD/COP/13/13）的题目是“为执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》及其爱知生物多样性指标而增强和支持能力建设的短期行动计划（2017-2020 年）”。但是，鉴于行动计划草案实际上可能包括与《卡塔赫纳议定书》和《名古屋议定书》有关的活动，因此建议将该行动计划的题目改为“为执行《生物多样性公约》及其各项《议定书》而加强和支持能力建设的短期行动计划（2017-2020 年）”。

² 接受审议的《能力建设框架和行动计划》是在第二次国家报告周期之后，于 2012 年获得通过。

³ 超过 82% 的非洲缔约方（与 2012 年的 84% 相比）、79% 的亚洲及太平洋地区缔约方（与 2012 年的 80% 相比）和 76% 的中东欧缔约方（与 2012 年的 79% 相比）报告说它们已经开展了生物安全能力建设活动。

(工发组织)；国际遗传工程和生物技术中心（遗传生物中心）；美洲农业合作研究所（农合所）；国际粮食政策研究所（粮食政策研究所）；国际生命科学研究所（生命科学研究所）；非洲发展新伙伴关系/非洲生物安全专业服务网络（新伙伴关系/非洲生物安全网）；挪威基因生态学研究所—生物安全中心；非洲区域农业和环境创新网；印度生物技术财团；等等。

9. 环境规划署帮助不少国家实施得到全球环境基金（全环基金）资助的项目，以支持实施它们的国家生物安全框架。⁴ 环境规划署正在支持制订和实施加强检测改性活生物体的体制能力支持南部非洲各国国家决策的多国区域项目和为有效参加生物安全信息交换所谋求可持续能力建设的全球环境规划署—全环基金项目第三阶段（生物安全信息交换所三期项目）。全环基金全球全环基金还有大约 40 个执行国家生物安全框架的其他项目得到联合国环境规划署的支持，这些项目在通过《能力建设框架和行动计划》之前启动而且近期已经完成或将要完成。⁵ 这些项目格外促成落实《能力建设框架和行动计划》的重点领域 1（国家生物安全框架）、重点领域 2（风险评估与风险管理）、重点领域 3（处理、运输、包装和辨识）和重点领域 5（公众意识、教育和参与）（见附件二）。另外，环境规划署组织了其年度国家项目协调人研讨会，着重探讨区域协调、介绍最新情况（包括新的和新出现的生物安全动向）以及为支持国家生物安全体系而需要纳入环境规划署的生物安全组合措施加以考虑的潜在的和新出现的问题。⁶

10. 粮农组织正在帮助斯里兰卡落实得到全环基金资助的执行该国国家生物安全框架的项目，该项目于 2016 年 6 月获得批准。粮农组织还通过国家、区域和全球生物安全能力建设活动帮助了其他几个国家。给予乌拉圭等国的国家层面的支助⁷包括制订和/或执行生物安全政策和监管框架，开展风险评估和检测及监测转基因生物方面的培训，对基础设施

⁴ 具有经常性环境规划署—全环基金项目的国家包括马来西亚、毛里塔尼亚和委内瑞拉。

⁵ 这些项目包括：阿尔巴尼亚（2011-2015 年）、孟加拉国（2012-2016 年）、不丹（2010-2014 年）、柬埔寨（2012-2016 年）、喀麦隆（2011-2016 年）、哥斯达黎加（2010-2014 年）、古巴（2010-2016 年）、厄瓜多尔（2010-2015 年）、埃及（2007-2016 年）、萨尔瓦多（2010-2015 年）、埃塞俄比亚（2012-2017 年）、加纳（2012-2015 年）、危地马拉（2010-2015 年）、印度—第二阶段（2011-2016 年）、印度尼西亚（2011-2016 年）、伊朗（伊斯兰共和国）（2011-2014 年）、约旦（2010-2014 年）、老挝人民民主共和国（2009-2014 年）、莱索托（2011-2015 年）、利比里亚（2011-2015 年）、马其顿（2011-2015 年）、马达加斯加（2010-2016 年）、毛里求斯（2006-2014 年）、蒙古（2011-2014 年）、莫桑比克（2014-2015 年）、纳米比亚（2011-2015 年）、尼日利亚（2011-2015 年）、巴拿马（2011-2015 年）、秘鲁（2010-2016 年）、卢旺达（2012-2017 年）、斯威士兰（2012-2016 年）、阿拉伯叙利亚共和国（2010-2015 年）、塔吉克斯坦（2011-2015 年）、突尼斯（2006-2014 年）、土耳其（2011-2017 年）、土库曼斯坦（2010-2014 年）和坦桑尼亚联合共和国（2010-2014 年）；还有涉及 12 个国家（安提瓜和巴布达、巴哈马、巴巴多斯、伯利兹、多米尼克、格林纳达、圭亚那、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、苏里南、特立尼达和多巴哥、圣文森特和格林纳丁斯）的加勒比地区执行生物安全框架区域项目（2011-2016 年）。

⁶ 通过《框架和行动计划》以后，已经举行了十次研讨会：马达加斯加（2013 年 3 月 24 日至 28 日）；危地马拉（2013 年 6 月 10 日至 14 日）；蒙古（2013 年 7 月 1 日至 5 日）；约旦（2013 年 8 月 26 日至 30 日）；秘鲁（2014 年 3 月 10 日至 14 日）；埃塞俄比亚（2014 年 5 月 12 日至 16 日）；不丹（2014 年 6 月 9 日至 13 日）；阿尔巴尼亚（2015 年 5 月 18 日至 22 日）；巴拿马（2016 年 5 月 16 日至 18 日）；突尼斯（2015 年 6 月 15 日至 19 日）；孟加拉国（2015 年 9 月 19 日至 23 日）；纳米比亚（2016 年 6 月 27 日至 7 月 1 日）；印度（2016 年 9 月 18 日至 22 日）。

⁷ 粮农组织项目 TCP/URU/3403：“加强国家生物安全生物技术能力实现可持续农业生产”。

和技术能力进行升级，培养关涉生物安全的决策方面的公众意识和参与策略。区域性和全球性活动包括促成分享信息和经验，协调处理转基因生物的工具和程序，举办专题培训，编写转基因生物检测和监测以及转基因食品安全评估方面的培训资料和培训师受训方案。

11. 工发组织通过其“南南生物安全网络方案”继续协调和支持一项涉及比利时的根特大学、意大利安科纳的马尔凯理工大学和巴西的米纳斯教廷天主教大学的远程学习生物安全方案。⁸ 该方案包括以远程学习和在校培训课程相结合为基础，得到国际学术认可的硕士生和博士生课程。作为该方案的一部分，工发组织还协调了一份生物安全手册的编写工作（2015年6月），为政策制订本国生物安全法规的国家有关当局提供了切合实际的指导。⁹

12. 遗传生物中心继续帮助其成员国培养其鉴别、监管、管理和监测现代生物技术衍生产品的能力，包括为此举办关于生物安全的培训和维护生物安全图书目录数据库——这是一个开放的可在线搜索生物安全和风险评估科学文献集。¹⁰ 此外，通过比尔·盖茨和梅林达·盖茨基金会资助的撒哈拉以南非洲地区生物安全能力建设项目第二期（2013-2016年），遗传生物中心支持一批选定的国家发展生物安全监管体系，赞助十八名监管官员/科学家在阿德莱德大学（澳大利亚）攻读着重研究转基因作物监管问题的学制为二年的硕士学位，为非洲监管人员和科技专家组织了四次旨在建立监管办公室的考察访问，还举办了超过十场生物安全培训讲习班，有300多名官员参加了讲习班。遗传生物中心还与澳大利亚—非洲大学网络（澳非大学网）、澳大利亚基因技术监督管理局（基因技术监管局）以及加纳大学、墨尔本大学和内罗毕大学合作在撒哈拉以南非洲地区开发了一个生物安全硕士学位方案。

13. 农合所促成了培养拉丁美洲和加勒比地区的生物技术和生物安全方面的能力。¹¹ 农合所在2013年协助制订了中美洲生物技术与生物安全倡议，其目的是加强国家和区域为促进获得生物技术、安全使用生物技术产品以及完善和协调生物安全法律框架和政策框架而采取的行动。2015年，农合所与国际组织国际作物保护联盟拉丁美洲分部还签订了一份技术合作协定，在拉丁美洲和加勒比地区推广农业方面的良好做法和负责任地使用生物技术。上述合作通过联合行动着重谋求促进交流经过科学验证的关于生物技术和生物安全等话题的信息，并组织各类培训活动，让技术人员和政府当局具备一定科学基础，使它们能够根据自己掌握的知识作出决定。

⁸ 见工发组织生物安全在线培训平台 (<http://binas.unido.org/moodle/>) 和《新生物技术》上刊登（2014年1月25日，第一期第31卷）的一篇关于采用远程学习方法进行生物安全能力建设的经验和挑战的文章 (<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1871678413001076>)。

⁹ 这份手册详见：<https://institute.unido.org/wp-content/uploads/2015/07/UNIDO-Biosafety-Manual-2015-06-17.pdf>。

¹⁰ 关于国际遗传工程和生物技术中心开展的生物安全活动的详情见：<http://biosafety.icgeb.org>。近期的培训包括分别于2014年6月30日至7月4日和2015年10月19日至23日在意大利的里雅斯特举行的关于“风险分析：科学在转基因生物决策中所起的作用”和“转基因生物决策领域的科学技术方法”的课程。

¹¹ 详见：<http://www.iica.int/en/topics/biosafety>。

14. 粮食政策研究所继续执行美国国际开发计划署（美援署）资助的生物安全系统计划。¹² 该计划对不少活动给予支持，包括：推动参与国制订和实施国家生物安全政策、法律和规定。该计划还支持在东非、西非和南部非洲进行区域政策研究项目和实地试验。该计划还在亚洲和非洲支持培训师受训课程和风险评估研究。¹³

15. 生命科学研究所环境风险评估研究基金中心帮助一些国家发展和运用科学方法对农业生物技术进行环境风险评估。¹⁴ 该中心在 2012 年实施了一项得到世界银行资助的生物安全风险评估和监管伙伴关系，该伙伴关系于 2015 年终止。这个项目增强了八个国家的环境风险评估能力，并促进了国家生物安全监管体系的协调和合理化。通过这个项目，开发了一个网上学习平台，采用易于接触和互动的格式进行生物安全培训，还开设了五门网上学习课程。

16. 新伙伴关系—非洲生物安全网提供旨在增强非洲监管者权能的生物安全能力建设服务。¹⁵ 这包括向国家生物安全委员会的成员、机构生物安全委员会的成员和植物检疫人员以及生物安全政策制定者和决策人提供有科学根据的信息，使他们能够对生物技术产品作出知情决定。非洲生物安全网的服务包括与制订生物安全指导方针、标准作业程序和执行条例有关的信息、培训、教育和技术援助。非洲生物安全网提供的培训和资源被用来复核生物安全应用、监测以及实验室和温室试验、封闭实地试验合规、一般排放以及生物技术粮食和饲料产品进出口。另外，非洲生物安全网通过建立关系网的活动，将非洲监管者、决策人、科学家以及国家、区域和国际层面的其他相关利益攸关方聚集在一起，从而促进政策对话。

17. 挪威基因生态学研究所支持安全使用现代生物技术的能力建设活动。¹⁶ 这些建设活动包括进一步地生产和传播关于生物安全的科学知识和社会知识，加强参与国政府当局的生物安全系统，加强这些国家开展风险评估和安全评价的能力，以及在一个能够为选定区域内其他机构充当枢纽的机构内发展浓厚的学术研究和教学环境并编写国际和区域培训课程。根据挪威国际开发计划署资助的能力建设计划第二阶段（2013–2014 年），¹⁷ 在巴西（2013 年）、摩尔多瓦（2014 年）和乌拉圭（2014 年）开设了三门区域性生物安全课程。挪威基因生态学研究所还在南非的西北大学和巴西的圣卡特琳娜联邦大学合作设立了发挥良好作用的生物安全研究计划并与这两个学术机构合作开展人员交流。另外，挪威基因生态学研究所发表了关于各类生物安全专题的同行评议文章和政策简报并就转基因生物的风险评估与风险管理提出建议。挪威基因生态学研究所利用挪威外交部提供的资金并与当地伙伴合作，在南非西北大学（为南部非洲国家）和越南（为东盟地区）举办了关于合成生物学和生物安全的区域性能力建设课程。

¹² 该方案在非洲（肯尼亚、马拉维、莫桑比克、尼日利亚、乌干达）和亚洲（菲律宾、印度尼西亚、越南）实施。

¹³ 关于生物安全系统计划的详情见：<http://programs.ifpri.org/pbs/pbs.asp>。

¹⁴ <http://www.cera-gmc.org/>。

¹⁵ 详见：<http://nepad-abne.net/>。

¹⁶ 关于挪威基因生态学研究所的生物安全能力建设活动的更多信息，请登录：<http://genok.com/>。

¹⁷ 关于挪威基因生态学研究所的生物安全能力建设计划的期终审查（2008–2014 年），请登录：http://genok.no/wp-content/uploads/2016/01/FinalReport_130116.pdf。

18. 非洲区域农业和环境创新网正在推动各方参与开发适用于对南部非洲地区环境和农业生产系统实施可持续管理的适当的科学技术。它为此促进在各国政府、民间团体和终端用户群体之间建立伙伴关系，并支持以发展为导向的研究和兼容并包的政策制订进程。通过这些伙伴关系，非洲区域农业和环境创新网帮助各国安全使用现代生物技术，它目前正在为六个国家提供检测改性活生物体的支助。¹⁸

19. 印度生物技术财团积极参与关涉转基因生物的生物安全方面的能力建设活动。这些活动包括编写研究文献和报告、筹办关于主要政策议题的国家和国际大会和研讨会、组织为各类利益攸关方和农民谋求福利的国家和地区层面的活动。南非是重点地区，根据美援署支助的南亚生物安全计划，在印度和孟加拉国开展了由生命科学研究所管理的活动。一个主要的专题活动是南亚生物安全大会，这次大会云集了南亚和国际上代表监管机构、公共部门研究机构和私营部门的一流科学家。2016 年，在印度海得拉巴举行了该系列的第四次大会。¹⁹

C. 秘书处开展的能力建设活动

20. 通过《能力建设框架和行动计划》以来，在欧洲联盟、日本生物多样性基金和韩国生物安全能力建设倡议等各类捐助者支持下，秘书处开展了多种能力建设活动，支持《卡塔赫纳议定书》的贯彻落实。例如，秘书处与伙伴组织合作筹办和促成关于《能力建设框架和行动计划》不同要素的下列培训：

(a) 在下列城市为下列地区举办了六场区域能力建设讲习班，传授将生物安全纳入国家生物多样性战略和行动计划及资源调动的主流意识：(a) 在格鲁吉亚巴统为中东欧（2013 年 12 月 16 日至 20 日）；(b) 在阿拉伯联合酋长国迪拜为西亚和北非（2014 年 11 月 16 日至 20 日）；(c) 在乌兰巴托为亚洲，2015 年 2 月 9 日至 13 日；在安提瓜和巴布达的圣约翰为加勒比地区（2015 年 3 月 9 日至 13 日）；(d) 在蒙得维的亚为拉丁美洲，2014 年 12 月 8 日至 12 日；(e) 在亚的斯亚贝巴为非洲，2016 年 2 月 9 日至 12 日。这些活动有助于《能力建设框架和行动计划》的第一项业务目标；

(b) 在斯洛文尼亚的卢布尔雅那为中东欧（2016 年 3 月 7 日至 11 日）和在墨西哥城为拉丁美洲（2016 年 8 月 15 日至 19 日）举办了两场关于检测和鉴别改性活生物体的培训讲习班。还举行了一系列与检测和鉴别有关的专题在线讨论（2015 年 1 月至 4 月）。这些活动有助于第三项业务目标；

(c) 在意大利的伊斯普拉举办了两场改性活生物体检测和鉴别实验室网络讲习班（2013 年 11 月 25 日至 27 日，2015 年 6 月 9 日至 11 日）。这些活动有助于第三项业务目标；

¹⁸ 关于非洲区域农业和环境创新网的生物安全能力建设活动的更多信息，请登录：<http://www.raein-africa.org/sangl>。

¹⁹ 关于印度生物技术财团的能力建设活动和南亚生物安全大会的更多信息，请登录：<http://www.bcil.nic.in/biosafety.htm> 和 <http://sabc.biotech.co.in>。

(d) 在格林纳达的圣乔治为加勒比地区举办了一场关于有效执行《卡塔赫纳议定书》的能力建设次区域讲习班（2013年3月4日至8日），这次讲习班有助于第一项业务目标；

(e) 在坎帕拉为非洲（2012年11月5日至9日）和在河内为亚洲（2013年3月25日至29日）举办了两场关于安全转移、处理和使用改性活生物体的区域公众意识、教育和参与培训讲习班。这两场讲习班有助于第五项业务目标。

21. 秘书处还开发了下列能力建设工具：

(a) 两个自主在线学习单元，分别讲解获取生物安全信息和关于改性活生物体的公众参与，这两个学习单元得到日本生物多样性基金资助，可以通过联合国系统职员学院（<https://scbd.unssc.org>）主持的秘书处在线学习平台讲习。这个活动有助于第五项业务目标。

(b) 一部在《卡塔赫纳生物安全议定书》背景下讲解改性活生物体风险评估的培训手册，该手册有助于第二项业务目标。

22. 此外，凭借日本生物多样性基金的支助，秘书处促成了一个旨在促进国家层面统筹执行《卡塔赫纳议定书》和《生物多样性公约》的能力建设实验项目。该项目协助九个缔约方（白俄罗斯、布基纳法索、中国、厄瓜多尔、马拉维、马来西亚、墨西哥、摩尔多瓦共和国、乌干达）开展案头研究，评估可以在多大范围内将生物安全纳入现有的国家政策、战略和活动；组织国家圆桌会议，审议研究结果；组织研讨会以提高关键性政策和决定制定者的认识水平；制订和检验推动国家统筹执行《卡塔赫纳生物安全议定书》和《生物多样性公约》的行动。这九个试点国家的经验和良好做法将在2016年10月31日至11月4日在摩尔多瓦共和国举行的一场全球研讨会上分享。在这个项目之下，还正在开发一个关于生物安全主流化的在线学习单位和工具包，供所有缔约方使用。

三. 《能力建设框架和行动计划》的执行情况以及今后可能改善其执行情况 和成效的方法

23. 本节概述《能力建设框架和行动计划》的七个重点领域的执行情况。UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/12/Add.1号文件（根据《卡塔赫纳议定书战略计划》业务目标2.1至2.7）对执行这些重点领域的情况和趋势作了详细分析：

(a) 重点领域1 - 国家生物安全框架：对可用信息的分析表明已经为执行这个重点领域取得了不错的进展。通过《能力建设框架和行动计划》以来，所实施的大部分生物安全能力建设项目和活动，包括得到全环基金资助的项目和活动（附件一），均有助于这个重点领域。不过，还需要开展更多的项目和活动，才能全面实现《卡塔赫纳议定书战略计划》的预期产出和结果。就像执行问题附属机构所建议的那样，²⁰在《卡塔赫纳议定书战略计划》和《能力建设框架和行动计划》的剩余期间，考虑到这个重点领域对成功执行《卡塔赫纳议定书》作出的关键贡献，各缔约方可能希望将这个重点领域置于优先地位；

²⁰ 建议1/3，第7段。

(b) 重点领域 2 – 风险评估与风险管理：各缔约方、相关组织和秘书处在 2012 年以后实施的众多能力建设项目和活动均有助于这个重点领域（一如上文第二节所描述和附件一所概括的那样）。总的来说，在这个重点领域之下已经取得了相当大的进展，但仍然需要实施更多的项目和活动。就像执行问题附属机构建议的那样，在《卡塔赫纳议定书战略计划》和《能力建设框架和行动计划》的剩余期间，各缔约方也可能希望将这个重点领域置于优先地位；

(c) 重点领域 3 - 处理、运输、包装和辨识：就像 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/12/Add.1 号文件第三节 F 小节描述的那样，自《能力建设框架和行动计划》在 2012 年获得通过以后，这个重点领域的执行情况有所改进。2012 年以来实施的近一半生物安全能力建设项目均具有有助于该重点领域的要素（一如上文第二节所描述和附件一所概括的那样）。总体上讲，这个重点领域也取得了一定进展，不过还需要实施更多的项目和活动。就像执行问题附属机构建议的那样，在《卡塔赫纳议定书战略计划》和《能力建设框架和行动计划》的剩余期间，各缔约方也可能希望将这个重点领域置于优先地位；

(d) 重点领域 4 – 责任与补救：在这个重点领域之下取得的进展非常有限，这主要是因为《关于赔偿责任和补救的名古屋—吉隆坡补充议定书》尚未生效。²¹ 在 2012 年以后实施的生物安全能力建设项目中，包括在柬埔寨、加纳、马来西亚、纳米比亚、卢旺达和斯威士兰实施的能力建设项目中，没有多少项目含有以促进该重点领域为目标的明确活动。尽管如此，预计在《补充议定书》生效以后，这个领域的能力建设支助需求将会增加；

(e) 重点领域 5 - 公众意识、教育和参与：自通过《能力建设框架和行动计划》以后所实施的大部分生物安全能力建设项目均含有与这个重点领域有关的要素（见附件一）。尽管如此，就像 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/12/Add.1 号文件中提到的那样，还需要完成更多的工作，才能实现《战略计划》中的预期结果。就像执行问题附属机构所建议的那样，各缔约方也可能希望在剩余期间将这个重点领域进一步置于优先地位；

(f) 重点领域 6 – 信息共享：UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/12/Add.1 号文件中所作的分析表明在这个重点领域之下已经取得了适度的进展。由于在环境规划署—全环基金持续促进能力建设实现有效参与项目以及其他国家生物安全项目下提供的支助，许多国家现在具备了访问和使用生物安全信息交换所的基本能力；

(g) 重点领域 7 - 生物安全教育和培训：在这个重点领域之下取得的进展有限。很少的几个缔约方在其第三次国家报告中称本国开设了生物安全教育和培训课程及方案。²² 一些组织，例如环境规划署、遗传生物中心、工发组织和挪威基因生态学研究所，还支持与各类大学合作设立或扩大在学术方面获得认可的生物安全课程和方案，并且促进大学

²¹ 截至 2016 年 9 月 30 日，已经有 36 份批准、接受、核准或加入文书交存。还需要四份文书才能使《补充议定书》生效。

²² 保加利亚、古巴、意大利、黎巴嫩、马来西亚、墨西哥、秘鲁、摩尔多瓦共和国和突尼斯报告说，本国境内的大学正在开设在学术方面获得认可的硕士生或博士生生物安全课程和方案。

和学术网络之间的学术交流与合作（见第二节）。²³ 可能需要付出更多的努力，以便相关的政府官员、研究人员和执业人员能够更方便地获得在学术上得到认可的生物安全培训和教育机会。

24. 《能力建设框架和行动计划》的执行已经受到各种因素限制。下文是一些主要的挑战：

(a) 缺少可预见的能力建设资金：在第三次国家报告中答复第 139 项问题时，仅有 40 个缔约方（32%）报告说本国为有效执行《卡塔赫纳议定书》准备了可预见而且可靠的能力建设资金。84 个缔约方（68%）报告说它们没有可预见而且可靠的资金。各个区域/经济集团中作出后一答复的缔约方的百分比如下：非洲，82%；亚洲及太平洋地区，54%；中东欧，47%；拉丁美洲和加勒比地区，86%；西欧和其他群体，56%；最不发达国家，87%；小岛屿发展中国家，80%。

(b) 缺少适足的人力资源能力：许多国家仍然缺乏受过训练和富有经验的生物安全工作人员而且难以吸引和留住合格的专家。

(c) 未优先考虑生物安全：在一些国家，由于缺乏政治意愿，在编制国家预算、在国家分配全环基金的资源以及制订国家战略文件（这些文件通常强调国家优先考虑的发展合作领域）的过程中，对生物安全问题等闲视之。

(d) 各种生物安全举措之间协调与合作有限：现有的各种生物安全能力建设举措——特别是国家层面的此类举措——协调与合作水平低，这也也在一定程度上限制了执行《卡塔赫纳议定书战略计划》和《能力建设框架和行动计划》的成效。在某些情况下，这种局面导致重复劳动、思路相互抵触和错失相互取长补短的机会。

25. 就像本说明中所作的概括和 UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/12/Add.1 号文件中所作的分析，在第八次会议上审议《能力建设框架和行动计划》时，考虑到下列因素，作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会可能希望关注根据《卡塔赫纳议定书》开展能力建设的情况和动向，并就改进执行情况的措施提出进一步的指导：

(a) 执行问题附属机构的建议 1/3 的第 7 段；鉴于关乎制订生物安全立法、风险评估、检测和鉴别改性活生物体以及公众意识、教育和培训的业务目标在促进执行《卡塔赫纳议定书》方面至关重要，执行问题附属机构在第 7 段中敦促各缔约方在《卡塔赫纳议定书战略计划》的剩余期间考虑优先安排和特别关注这些业务目标。

(b) 需要将生物安全纳入国家生物多样性战略和行动计划以及谋求实现可持续发展目标的更广泛的国家发展战略。²⁴

(c) 国家间直接双边交流技术专家的机会，这是建设生物安全能力和鼓励双边合作或区域合作的手段。

²³ 例如，环境规划署—全环基金在加勒比次区域执行国家生物安全框架区域项目支持在西印度群岛大学设立一个生物安全理学硕士学位和一个生物安全研究生文凭 (<http://caribbeanbiosafety.org/centre-for-biosafety/msc-programme>)。

²⁴ 大会 2015 年 9 月 25 日第 70/1 号决议“变革我们的世界：2030 年可持续发展议程”。

(d) 需要加强（包括通过南南合作和南北合作）与其他国家的伙伴关系和协作。

四. 为执行《生物多样性公约》及其《议定书》而加强和支持能力建设短期行动计划 (2017-2020 年) 中的生物安全活动

26. 缔约方大会在其第 XII/2 B 号决定中强调必须采用一致而且相互支持的方法根据《生物多样性公约》及其《议定书》开展能力建设、信息交流、科学技术合作和技术转让。在这方面, 请执行秘书优先为发展中国家（特别是最不发达国家和小岛屿发展中国家）和经济转型国家制订一项加强和支持能力建设的短期行动计划。

27. 依照上述决定, 执行秘书编写了一份为执行《生物多样性公约》及其《议定书》而加强和支持能力建设的短期行动计划草案, 并将该草案提交于 2016 年 5 月 2 日至 6 日在加拿大的蒙特利尔举行的执行问题附属机构第一次会议审议。缔约方大会和作为卡塔赫纳生物安全议定书和关于获取和惠益分享的名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会先前的多项决定请执行秘书开展、协调和促进关于各类议题的能力建设, 短期行动计划既将这些决定作为根据, 又考虑到第 XII/2 B 号决定第 8 段中扼要陈述的进程的结果。

28. 在其建议 1/5 的第 1 段至第 3 段, 执行问题附属机构特别提及短期行动计划草案, 它还请执行秘书与各缔约方、其他各国政府和相关组织开展合作, 进一步简化和关注这份行动计划, 并将修改后的草案提交缔约方大会第十三届会议审议。在分别为亚洲（曼谷, 2016 年 8 月 1 日至 5 日）、非洲（亚的斯亚贝巴, 2016 年 8 月 8 日至 12 日）、太平洋（阿皮亚, 2016 年 8 月 15 日至 19 日）以及拉丁美洲和加勒比地区（危地马拉的安提瓜市, 2016 年 8 月 22 日至 26 日）举行的濒危野生动植物种国际贸易公约（濒危物种公约）缔约方大会第十七次会议、生物多样性公约缔约方大会第十三届会议以及各议定书缔约方会议的四次区域性联合筹备会议上, 向各缔约方提交了一份更精练的行动计划草案。出席这些筹备会议的国家代表审议并优先安排了拟开展的活动。²⁵ 通过 2016 年 9 月 16 日的第 85976 号通知, 修改后的短期行动计划草案被送交所有缔约方、其他国家政府、土著居民、当地社区和相关组织进行同行评议并进一步按照轻重缓急做好安排。

29. 经过修改的短期行动计划最后草案已经作为 UNEP/CBD/COP/13/13 号文件供缔约方取览。为了全面地说明将由秘书处与伙伴组织合作推动和支持的所有能力建设和科学技术合作活动的概况, 短期行动计划草案在 UNEP/CBD/COP/13/13 号文件的附件中列明了将以统筹和协调的方式实施的支持《生物多样性公约》及其两份《议定书》的各类活动。²⁶

30. 应当注意的是, 在短期行动计划草案中与《卡塔赫纳议定书》和《名古屋议定书》有关的优先活动, 将由作为各该议定书缔约方会议的缔约方大会决定。在这方面, 作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会可能希望决定哪些优先能力建设活动有助于支持《卡塔赫纳议定书》的执行并将这些活动写入为执行《生物多样性公约》及其《议定书》而

²⁵ 应当注意的是出席这些区域会议的大多数国家代表也是《生物多样性公约》国家协调人。出席会议而又熟悉《卡塔赫纳议定书》工作的该议定书协调人或官员为数寥寥。

²⁶ 短期行动计划补充了根据《生物多样性公约》及其《议定书》制订的其他能力建设战略框架和行动计划, 包括: 旨在支持有效执行《名古屋议定书》的战略能力建设和发展框架; 《有效执行〈卡塔赫纳生物安全议定书〉能力建设框架和行动计划》; 《全球生物分类学倡议能力建设战略》; 《生物桥倡议行动计划(2017-2020 年)》。

加强和支持能力建设的短期行动计划，这份短期行动计划会将秘书处与相关组织在 2017 至 2020 年期间合作推动和支持的能力建设活动予以汇总。

五. 决定草案的建议要件

31. 作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会愿意考虑通过下列决定：

注意到执行秘书提交的关于《有效执行〈卡塔赫纳议定书〉的能力建设框架和行动计划》的执行情况的报告，²⁷

注意到在执行《能力建设框架和行动计划》各个重点领域，特别是执行关于国家生物安全框架、风险评估与风险管理以及公众意识、教育和参与的重点领域 1、2 和 5 方面分别取得的进展，

1. **决定保持第 BS-VI/3 号决定中通过的《有效执行〈卡塔赫纳议定书〉的能力建设框架和行动计划》；**

2. **请各缔约方、其他各国政府和相关组织加强执行《能力建设框架和行动计划》的努力；**

3. **敦促缔约方在截至 2020 年的剩余期间优先考虑和适当关注与制订国家生物安全立法、风险评估、检测和鉴别改性活生物体以及公众意识、教育和参与有关的各项业务目标；**

4. **请有相关能力的各缔约方、其他各国政府和相关组织为发展中国家缔约方和经济转型期缔约方提供额外的财政支持和技术支持，从而进一步执行《能力建设框架和行动计划》；**

5. **敦促缔约方和其他国家政府将生物安全纳入其国家生物多样性战略和行动计划以及执行《2030 年可持续发展议程》及其可持续发展目标的更广泛的国家发展战略；²⁸**

6. **通过为支持执行《卡塔赫纳议定书》而由秘书处与相关组织合作推进和支持的优先能力建设活动并将这些优先活动写入在 2017 至 2020 年期间为执行《生物多样性公约》及其《议定书》而加强和支持能力建设的短期行动计划。**

²⁷ UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/3。

²⁸ 见大会 2015 年 9 月 25 日第 70/1 号决议“变革我们的世界：2030 年可持续发展议程”。

附件一

缔约方和其他国家政府报告的生物安全能力建设活动和支持简述

1. 不少缔约方和其他国家政府报告说它们已经开展了关涉《能力建设框架和行动计划》各种要素的能力建设活动。下文是它们所报告的活动的简况：

(a) 巴林在 2016 年 9 月主持了该国关于《卡塔赫纳生物安全议定书》的首次国家研讨会，以便提高人们对于该议定书及其各项要求的认识和理解；

(b) 巴巴多斯于 2016 年 7 月 5 日至 6 日组织了一场生物安全宣传讲习班，这是在 2016 年 5 月 19 日至 20 日举办的生物安全政策讲习班的后续活动。还在布里奇顿举行了一场讲习班，分析和起草一个国家生物安全信息交换所网站的基本结构；

(c) 白俄罗斯在 2015 年 9 月组织了一场关于改性活生物体检测的科学研讨会；

(d) 保加利亚为环境与水资源部下属的地区管理局负责监管转基因生物的工作人员组织了各类培训讲习班和研讨会。国家转基因生物参照实验室也组织一场生物安全年度培训课。另外，关涉生物安全的专题已经被写入几所大学的研究生和本科生课程；

(e) 中国为超过 300 名官员组织了几场关于各类生物安全议题（包括转基因生物取样和检测）的培训讲习班，并且通过强化转基因生物实验室基础设施、提升有关人员的能力和为改性活生物体检测和风险评估制订技术标准和准则，加强国家生物安全研究、风险评估和改性活生物体检测方面的能力；

(f) 古巴通过该国加强执行国家生物安全框架的联合国环境规划署—全环基金项目联合赞助了一场于 2016 年 5 月 16 日至 18 日在巴拿马城举行的研讨会，探讨从拉丁美洲和加勒比地区的类似项目中汲取的教训。这场研讨会汇集了哥斯达黎加、秘鲁、古巴和巴拿马诸国的代表，分享本国执行国家生物安全框架项目的信息，包括它们面临的挑战和合作机遇；

(g) 在厄瓜多尔，在落实“推动在国家层面全面执行《卡塔赫纳生物安全议定书》和《生物多样性公约》的能力建设”项目的框架内分别在瓜亚基尔、洛哈和基多举办了三场研讨会，评估厄瓜多尔执行《卡塔赫纳生物安全议定书》的情况；

(h) 埃及制订了改性活生物体及其产品风险评估与风险管理的程序和准则，它还举办了一系列国家研讨会，根据埃及作为《卡塔赫纳生物安全议定书》的缔约方所承担的义务讨论上述准则；

(i) 伊朗于 2015 年 6 月 14 日至 18 日在首都德黑兰举行了一场研讨会，分析和审查《伊朗生物安全法》规定的国家生物安全体系的漏洞，审查和分析伊朗公众意识和公众参与的情况，审查和分析转基因食品安全评估准则，以及制订一项生物安全战略计划和路线图；

(j) 哈萨克斯坦预定参加区域性项目“构建检测转基因生物实验室网路和建立独联体国家唯一的参照实验室的能力建设”；

(k) 肯尼亚通过国家生物安全管理局组织年度生物安全大会，该大会被当作一个平台，将监管者、科学家和能力建设机构召集起来，审议和分析关于生物技术和生物安全领域新动向的知识。肯尼亚于 2016 年 8 月 15 日至 18 日在内罗毕举行了主题为“加强全球、区域和国家合作、伙伴关系和能力，履行生物安全方面的国际义务”的第五次年度大会。这次会议是继 2016 年 8 月 15 日和 16 日的首届非洲生物安全领导峰会举行的；

(l) 老挝人民民主共和国于 2014 年 6 月 16 日至 27 日在万象举办了一场有四十人参加的风险评估与风险管理培训讲习班；

(m) 在黎巴嫩，九个学术机构为博士生开设了关涉生物技术的课程，其中有两个学术机构在其开设的课程中讲解生物安全问题，还有一个学术机构开设关于发现、鉴别和评估改性活生物体的专门培训课程；

(n) 利比里亚于 2016 年 8 月设立了一个最先进的转基因生物检测实验室，这是在环境规划署—全环基金“支持实施利比里亚国家生物安全框架”项目之下取得的几项成果之一。环境保护署还在 2014 年 6 月举办了多次关于生物安全信息交换所的能力建设研讨会；

(o) 在马来西亚，为确保有效管理本国的改性活生物体，生物安全署加强了它的基础设施和各种机制，以促进数据的协调、采集和储存，从而实现更好的部门间信息共享、交流和数据管理。马来西亚政府还推动将生物安全单元不仅写入初高中课程，还写入大学课程。马来西亚于 2015 年 3 月举办了一场国家研讨会，探讨针对改性活生物体造成的损害，建立一个责任和补救的监管框架；

(p) 墨西哥通过本国的部际转基因生物体生物安全委员会为拉丁美洲和加勒比地区各国的公务员组织了三次为期五天的区域性转基因生物体生物安全能力建设课，以加强国家主管当局和相关机构的技术能力，在该地区实现全面生物安全管理。这三次授课分别于 2016 年 3 月 14 日至 18 日、2015 年 3 月 23 日至 27 日和 2014 年 3 月在墨西哥城进行；

(q) 秘鲁通过拉莫丽娜国立农业大学、干旱土地研究中心以及安第斯科学技术协调人于 2016 年 5 月 9 日至 13 日在拉莫丽娜国立农业大学利马校区组织了一门关于物产生态系统及其环境中改性活生物体的生物安全问题的单元课程。这门课向学员们介绍了改性活生物体和它们在生产系统中的用途、它们对生态系统的影响、社会经济和文化问题、以及秘鲁的生物安全政治和法律框架；

(r) 菲律宾于 2013 年 10 月 24 日至 25 日和 2014 年 3 月 24 日至 25 日为从事改性活生物体的生物安全监管和风险评估的国家主管当局工作人员举办了关于检验改性活生物体风险评估指导的讲习班；

(s) 摩尔多瓦共和国报告说摩尔多瓦国立大学生物学和土壤科学系正在为硕士生开设一门在学术上获得认可的生物安全和可持续发展课程；

(t) 斯里兰卡组织了关于风险评估与风险管理、关于使用生物安全信息交换所和关于转基因食品法规的培训讲习班。斯里兰卡还派遣专家帮助制订马尔代夫国家生物安全框架；

(u) 作为实施西非经货联盟区域生物安全计划的一部分，多哥于 2015 年 9 月 3 日和 4 日在洛美为海关和边境监管官员举办了一场能力建设讲习班，向他们介绍《卡塔赫纳议定书》关于记录和鉴别转基因产品的要求以及能够用于确保遵守这些要求的技术和方法；

(v) 突尼斯利用全环基金、德国和欧洲联盟提供的资金组织了多种生物安全能力建设活动。例如，学生和研究人员已经从国外机构和实验室的生物安全科学技术培训中获益。一些本地学术机构也开设生物安全课程，包括讲解涉及法律和技术内容的专题；

(w) 乌拉圭于 2015 年 10 月 21 日至 22 日在蒙得维的亚举办了一场分析转基因食品安全性的讲习班，这是粮农组织项目（TCP/URU/3403）“加强国家生物安全生物技术能力，实现可持续农业生产”的一部分。乌拉圭还于 2015 年 10 月 7 日至 8 日在蒙得维的亚举办了一场关于各种生产系统共存（转基因生物与非转基因生物）的讲习班，着重讲解在设计共存策略时应予考虑的因素、小型农场为避免污染而采取的管理技巧、有机生产和共存、转基因生物生产和非转基因生物大豆、生物安保议定书、物流和可追溯性链条以及比较立法。

2. 下列发达国家缔约方汇报了它们开展的能力建设活动以及它们给予其他国家的关于执行《能力建设框架和行动计划》的支持。

(a) 奥地利向各国提供了技术支助，包括改性活生物体风险评估和检测及鉴别领域的技术支助；

(b) 捷克共和国为需要双边技术支助的国家组织了特别讲习班，捷克共和国的专家协助在一些加入欧盟的国家举办欧盟讲习班。捷克共和国还与粮农组织和本国农业部和环境部合作举办了区域培训讲习班；

(c) 欧洲联盟及其成员国为各个发展中国家缔约方和经济转型期缔约方有效执行《卡塔赫纳议定书》的能力建设举措出力，包括向全环基金捐款；

(d) 意大利通过本国环境部支持发展和/或加强生物安全领域人力资源和体制能力的各类活动，包括在安科纳的马尔凯理工大学开设的工发组织生物安全在线计划，包括工发组织在线生物安全主版（2012-2013 年）、在线生物安全主版（2013-2014 年）和校内周（2013-2014 年）；马尔凯理工大学/工发组织校内夏季在线生物安全主课第八版（2014 年 6 月）。意大利环境部还支持国际遗传工程和生物技术中心（遗传生物中心）筹办的培训课，包括关于“风险评估：科学在转基因生物决策中所起的作用”（2014 年 6 月 30 日至 7 月 4 日），“问题说明：处理转基因生物风险评估的战略性方法”（2012 年）和“评价转基因生物监管决策科学基础的战略性方法”（2013 年）的讲习班；

(e) 日本通过本国的日本生物多样性基金提供支助，以加强缔约方的能力，从而推动各国执行《卡塔赫纳议定书》和批准《关于赔偿责任和补救的补充议定书》，包括加强在国家层面统筹执行《卡塔赫纳生物安全议定书》和《生物多样性公约》的能力。上文第 5 段至第 7 段描述了这些通过秘书处获得支持的活动。

(f) 挪威通过本国外交部和挪威发展合作署为挪威基因生态学研究所—生物安全中心开展的各类能力建设活动提供上文第 17 段描述的支助；

(g) 大韩民国与联合国环境规划署合作，通过韩国生物安全信息交换所，赞助了于 2015 年 11 月 17 日至 20 日在中国南京举行的第四次亚洲区域生物安全信息交换所研讨会，这次研讨会通过了《亚洲生物安全信息交换所路线图》（2015-2020 年），关注为有效参加生物安全信息交换所而开展能力建设、促进公众意识、教育和参与以及加强区域网络和合作。2016 年 4 月 5 日至 7 日在菲律宾 Muntinupa 举行的一次后续研讨会上，区域内的缔约方确认了执行《路线图》的具体步骤，包括建立亚洲生物安全信息交换所网站门户。作为卡塔赫纳议定书缔约方第七次会议上宣布的韩国生物安全能力建设倡议的一部分，大韩民国于 2015 年 10 月 5 日至 30 日为两名不丹官员举办了一场关于改性活生物体检测和决策的定制培训，并于 2015 年 4 月 21 日至 24 日为 10 名不丹政府官员举办了另一场关于改性活生物体生物安全和安全管理的讲习班；

(h) 西班牙通过西班牙国际合作开发计划署筹办了几场生物安全研讨会，还向生物安全信息交换所提供的资料。此外，西班牙还为欧洲联盟委员会扩展事务总司技术援助和信息交换计划的框架内的各种生物安全课程、研讨会、讲习班和交流方案提供资金和派遣技术专家；

(i) 瑞士通过联邦环境规划署、联邦公共卫生署、SUVA（一个根据公法成立的独立、非盈利保险公司）和瑞士生物安全专家委员会编写了一份生物安全课程，以高超的专业水平协调瑞士国内的各项生物安全标准。在上述部门的监督下，研究监督部门（b-Safe GmbH）每年为生物安全主管人员举办一系列综合生物安全培训课，课程按照生物安全等级设计，并由知名的生物安全专家讲授。²⁹

²⁹ 关于为生物安全主管人员举办的会议和课程的更多信息，请登录：<http://www.bafu.admin.ch/biotechnologie/01744/02964/index.html?lang=en>。

附件二

各种项目和活动对《能力建设战略和行动计划》不同重点领域实施情况的影响

项目/活动	重点领域*						
	国家生物 安全框架	风险评估 和管理	处理、运 输、包装 和标识	赔偿责任 和补救	公众意 识、教育 和参与	生物安 全信息交 换所	生物安 全教育和培 训
包含的专题领域							
环境规划署-全环基金阿尔巴尼亚国家生物安全框架实施支持项目（2011-2015年）	X	X			X		
环境规划署-全环基金孟加拉国家生物安全框架实施支持项目（2012-2016年）	X		X		X		
环境规划署-全环基金不丹国家生物安全框架实施支持项目（2010-2014年）	X	X			X	X	X
环境规划署-全环基金柬埔寨国家生物安全框架实施支持项目（2012至2016年）			X	X	X	X	
环境规划署-全环基金喀麦隆关于改性活生物体和外来入侵物种国家监测、控制系统（框架）的研发项目（2011-2016年）	X	X	X		X	X	
环境规划署-全环基金哥斯达黎加国家生物安全框架实施支持项目（2010-2014年）	X	X			X	X	X
环境规划署-全环基金古巴国家生物安全框架实施支持项目（2010-2016年）	X		X				X
环境规划署-全环基金厄瓜多尔国家生物安全框架实施支持项目（2010-2015年）	X				X		X
环境规划署-全环基金埃及国家生物安全框架实施支持项目（2007-2016年）	X	X	X		X	X	
环境规划署-全环基金萨尔瓦多国家生物安全框架实施支持项目（2010-2015年）	X	X			X		
环境规划署-全环基金埃塞俄比亚国家生物安全框架实施支持项目（2012至2017年）	X	X	X		X	X	X
环境规划署-全环基金加纳国家生物安全框架实施支持项目（2012-2015年）	X	X	X	X	X	X	X

项目/活动	重点领域*						
环境规划署-全环基金危地马拉国家生物安全框架实施支持项目（2010-2015年）	X	X			X		X
环境规划署-全环基金印度国家生物安全框架实施支持项目第二阶段（2011-2016年）		X	X		X		X
环境规划署-全环基金印度尼西亚国家生物安全框架实施支持项目（2011-2016年）							
环境规划署-全环基金伊朗国家生物安全框架实施支持项目（2011-2014年）	X	X	X		X	X	
环境规划署-全环基金约旦国家生物安全框架实施支持项目（2010-2014年）	X	X	X		X		
环境规划署-全环基金老挝国家生物安全框架实施支持项目（2009-2014年）	X	X			X	X	
环境规划署-全环基金莱索托国家生物安全框架实施支持项目（2011-2015年）	X	X	X		X		X
环境规划署-全环基金利比里亚国家生物安全框架实施支持项目（2011-2015年）	X	X			X		
环境规划署-全环基金马其顿国家生物安全框架实施支持项目（2011-2015年）		X	X		X		
环境规划署-全环基金马达加斯加国家生物安全框架实施支持项目（2010-2016年）	X	X	X		X	X	
环境规划署-全环基金毛里求斯国家生物安全框架实施支持项目（2006-2014年）	X	X	X		X		
环境规划署-全环基金蒙古国家生物安全框架实施支持项目（2011-2014年）	X		X		X	X	X
环境规划署-全环基金莫桑比克国家生物安全框架实施支持项目（2014-2015年）	X	X	X		X		
环境规划署-全环基金纳米比亚国家生物安全框架实施支持项目（2011-2015年）	X	X	X	X	X	X	X
环境规划署-全环基金尼日利亚国家生物安全框架实施支持项目（2011-2015年）	X	X	X		X		
环境规划署-全环基金巴拿马国家生物安全框架实施支持项目（2011至2015年）	X	X	X		X		

项目/活动	重点领域*						
环境规划署-全环基金秘鲁国家生物安全框架实施支持项目（2010-2016年）	X	X			X		
环境规划署-全环基金卢旺达国家生物安全框架实施支持项目（2012-2017年）	X	X			X		X
环境规划署-全环基金斯威士兰国家生物安全框架实施支持项目（2012-2016年）	X	X	X	X	X		
环境规划署-全环基金叙利亚国家生物安全框架实施支持项目（2010-2015年）	X	X			X		
环境规划署-全环基金塔吉克斯坦国家生物安全框架实施支持项目（2011-2015年）	X				X		
环境规划署-全环基金坦桑尼亚国家生物安全框架实施支持项目（2010-2014年）	X	X	X		X		
环境规划署-全环基金突尼斯国家生物安全框架实施支持项目（2006-2014年）	X		X		X	X	X
环境规划署-全环基金土耳其国家生物安全框架实施支持项目（2011-2017年）	X	X	X		X		
环境规划署-全环基金土库曼斯坦国家生物安全框架实施支持项目（2010-2014年）							
环境规划署-全环基金加勒比国家生物安全框架实施支持项目（2011-2016年）	X	X	X		X	X	X
正在进行的项目							
环境规划署-全环基金马来西亚国家生物安全框架实施支持项目（2011-2015年）		X	X		X		X
环境规划署-全环基金毛里塔尼亚国家生物安全框架实施支持项目（2011-2015年）	X				X		
联合粮食及农业组织-全环基金斯里兰卡国家生物安全框架实施支持项目（已开始，2016年6月）	X	X	X		X		
相关机构的能力建设举措							
生物多样性公约秘书处	X	X	X				
联合国环境规划署（环境规划署）	X	X	X	X	X	X	X

项目/活动	重点领域*						
联合国粮食及农业组织(粮农组织)	X	X			X		
联合国工业发展组织(工发组织)	X	X					X
国际遗传工程和生物技术中心	X	X	X		X	X	X
美洲农业合作研究所(农合所)		X			X	X	
国际粮食政策研究所(粮食政策研究所)	X	X					
国际生命科学研究所		X					
非洲发展新伙伴关系/非洲生物安全专业服务网络 (新伙伴关系/非洲生物安全网)		X	X		X	X	X
挪威基因生态学研究所		X	X			X	X

附件三

为支持和加强《公约》及其各《议定书》能力建设的修订版短期行动计划（2017-2020年）

D: 《卡塔赫纳生物安全议定书》执行情况的能力建设

1. 进一步制定关于将生物安全多样性纳入国家生物安全框架和国家发展计划的能力建设教材和指导方针	BS-VII/5 第 10 段; BS-VII/1, 第 5 段	2017-2018 年	开发在线学习模块和关于纳入生物安全的工具箱以便英国缔约方、法国缔约方和西班牙语缔约方有能力将生物安全问题纳入到国家生物安全框架、国家发展计划、产业政策和强化项目。	获取并使用在线学习模块和工具以便将生物多样性纳入其国家生物安全框架的缔约方个数趋势。	生物多样性公约秘书处、思克莱德大学	35 000
2. 与合作伙伴合作，组织关于将生物安全纳入国家生物安全框架和发展计划的分区域培训，充分利用上述在线学习模块和工具箱（活动 97）	BS-VII/5 第 10 段; BS-VII/1, 第 5 段	2017-2018 年	缔约方将生物安全问题纳入国家生物安全框架、国家发展计划和强化项目的能力	参与培训和利用教材以便将生物安全纳入到本国国家生物安全框架的人数；获取并使用在线学习模块和工具以便将生物多样性纳入其国家生物安全框架的缔约方个数趋势。	生物多样性公约秘书处、环境规划署、开发计划署	420 000 ³⁰
3. 支持入选的发展中国家实施试点项目以制定和应用在国家层面全面执行《卡塔赫纳议定书》和《生物多样性公约》的实际举措和方法并分享新的良好实践和教训。	XII/29 第 9-11 段；BS-VII/5 第 12 段, 18 段, BS-VI/3 第 9 段	2017-2020 年	至少 20 个国家发起实践行动以在国家层面全面执行《卡塔赫纳生物安全议定书》和《生物多样性公约》并就各自经验和教训准备个案研究。	就《卡塔赫纳生物安全议定书》和《生物多样性公约》的全面执行情况做个案研究的国家个数和分享各自经验和教训的国家个数	生物多样性公约秘书处、环境规划署、开发计划署、粮农组织	350 000
4. 利用最新版《改性活生物体风险评估手册》组织关于风险评估的培训课程	BS-VII/12, 第 11 至 14 段	2017-2020 年	缔约方提高根据《议定书》对改性活生物体进行风险评估的能力	成功开展区域培训课程的次数；参与风险评估培训的人数	生物多样性公约秘书处、风险评估问题特设技术专家组	300 000
5. 根据最新版《改性活生物体	BS-V/12, 第	2017-	交互性在线开发模块用于为缔约方	可用的在线学习模块数量；在线	风险评估问题	80 000

³⁰

六次讲习班的费用包括参与者和外部合作伙伴和生物多样性公约秘书处工作人员中的专家的差旅费和每日生活津贴。

《风险评估手册》和以下活动 104 的经验开发在线学习模块	9 (d) 段	2020 年	提供更合算的培训	学习模块的下载和使用次数	特设技术专家组	
6. 组织区域和分区域能力建设活动以便缔约方执行《卡塔赫纳生物安全议定书》第 18 条第 2(a) 款关于改性活生物体识别的规定和相关决定。	BS-III/10	2017-2020 年	缔约方更有能力采取措施以确保通过附带单据识别直接用作食物或饲料或加工之用的改性活生物体的装运并制止和惩罚改性活生物体的非法跨境移运	为确保通过附带单据识别全部直接用作食物或饲料或加工之用的改性活生物体装运实施国内措施的国家个数；为制止和惩罚非法跨境移运实施国内措施的国家个数	生物多样性公约秘书处	420 000
7. 组织关于改性活生物体取样、检测和识别的能力建设讲习班	BS-VII/10, 第 5 (d) 段 [BS COP-MOP 8/9, 第 29 段]	2017-2020 年	缔约方参加培训并为改性活生物体的取样、检测和识别做准备；协助缔约方达到《卡塔赫纳议定书》第 17 条的规定	成功组织区域能力建设讲习班的次数；讲习班的参与人数	生物多样性公约秘书处、欧盟联合研究中心和各地区的参考实验室	300 000
8. 与相关组织合作制定关于改性活生物体的取样、检测和识别教材	BS-VII/10, 第 5 (d) 段	2017-2020 年	缔约方参与关于改性活生物体的取样、检测和识别培训	基于研发能力建设课程的合作次数	生物多样性公约秘书处、检测和识别改性活生物体的实验室网络、环境规划署	80 000
9. 通过检测和识别改性活生物体的实验室网络组织在线讨论和知识分享会议	BS-V/9, 第 5 段	2017-2020 年	编汇检测非法或未授权的改性活生物体的技术工具并使之供缔约方使用	利用工具检测未授权的改性活生物体的缔约方个数；从生物安全信息交换所下载的次数	生物多样性公约秘书处、检测和识别改性活生物体的实验室网络、环境规划署	工作人员的工作时间
10. 分区域组织关于改性活生物体公众意识和教育的讲习班	BS-V/13	2017-2020 年	缔约方提高推广和促进关于强化改性活生物体的公众意识、教育和参与的能力	成功开展讲习班的次数；个人参与讲习班的人数	生物多样性公约秘书处、环境规划署、奥胡斯公约	300 000

11. 组织关于公众参与和信息公众获取的培训课程以加快实施关于公众意识、教育和公众参与的工作方案	BS COP-COP 8/15, 第 26 (h) (i)段	2017-2020 年	缔约方在推广和促进关于强化改性活生物体的信息获取和公众参与方面的能力	成功开展培训课程的次数; 参与培训课程和获取信息的缔约方个数	生物多样性公约秘书处、奥胡斯公约	200 000
12. 制定关于改性活生物体公众意识和教育的学习教材	BS-V/12, BS-V/13	2017-2020 年	缔约方容易且广泛地获取和使用学习教材以便提高在改性活生物体公众意识和教育方面的能力	制作的工具箱和制定的最佳实践手册的数目 通过生物安全信息交换所下载的教材数目	生物多样性公约秘书处、奥胡斯公约、环境规划署	50 000
13. 支持通过在线网络和实践社区促进关于公众意识、教育和参与的知识、经验和所学课程的交流	BS-V/13	2017-2020 年	缔约方分享关于公众意识、教育和参与的经验和所学课程	个人参与讨论论坛和实践社区的人数趋势	生物多样性公约秘书处、奥胡斯公约、环境规划署	工作人员的工作时间
14. 组织能力建设讲习班以提高对《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》的意识	BS COP-COP 8/14, 第 12(d)段	2017-2020 年	缔约方对《关于赔偿责任和补救的名古屋-吉隆坡补充议定书》的意识和理解	组织能力建设讲习班的次数 缔约方的出席人数	生物多样性公约秘书处	300 000
生物安全活动需要的资助总费						2 835 000